



مجلس أبوظبي للتعليم  
Abu Dhabi Education Council  
التعليم أولاً Education First

Date: ١ / ٦ / 2017

Ref: ١7060103

التاريخ: ٦ رمضان/1438هـ  
الموافق: ٠٦ / ٠١ / 2017م  
الرقم: ١7060103

To: Private School Principals

السادة / مديري المدارس الخاصة المحترمين

Subject: : Attestation of Grades 10 & 11 certificates/reports at Private schools

الموضوع: التصديق المسبق لشهادات الصف العاشر والحادي عشر في المدارس الخاصة

Dear Principal,

تحية طيبة وبعد،،،

The Abu Dhabi Education Council (ADEC) expresses its gratitude for your generous efforts & sincere cooperation in serving the students.

يطيبُ لمجلس أبوظبي للتعليم أن يتوجه اليكم بخالص الشكر والتقدير لجهودكم الكريمة والتعاون الصادق لخدمة أبنائنا الطلبة.

Due to the proximity of the end of the current academic year 2016/2017; and the need of twelfth grade students for the attestation of their grades 10 & 11 certificates or equivalent, as well as a certificate of good conduct to submit to higher education institutions, kindly be advised that ADEC has launched a new channel to provide certificate attestation services for the academic year service through our website. School administrations, parents and students may avail this new service via this link:

نظراً لاقرب موعد انتهاء العام الدراسي الحالي 2017/2016 ولحاجة طلبة الصف الثاني عشر لاعتماد شهاداتهم الدراسية للصفين العاشر والحادي عشر أو ما يوازيهما وشهادة حسن السيرة والسلوك لتقديمها لمؤسسات التعليم العالي، يرجى العلم بأنه تم تفعيل قناة جديدة لتقديم خدمة تصديق الشهادات الدراسية للعام الدراسي الحالي وذلك عبر الموقع الإلكتروني لمجلس أبوظبي للتعليم، وعليه يرجى التكرم بتوجيه الموظفين لديكم والإيعاز للطلبة و أولياء الأمور بإمكانية التقديم على الخدمة المذكورة عبر الرابط التالي:

<https://www.adec.ac.ae/en/services/ layouts/ADEC/ADECServicesDetails.aspx?ServiceID=34&ListName=Services>

<https://www.adec.ac.ae/en/services/ layouts/ADEC/ADECServicesDetails.aspx?ServiceID=34&ListName=Services>

Where the Customer Service Department will perform the necessary attestations and send the certified copies to the parents directly; beginning on Sunday 4/6/2017.

حيث ستقوم إدارة خدمة المتعاملين بإجراء اللازم وإرسال النسخ المصدقة إلى أولياء الأمور مباشرة باستخدام إمبوست، وذلك اعتباراً من يوم الأحد الموافق 2017/6/4م.

ADEC customer service division team are willing to hold training session to schools representatives to go over the electronic system attestation process.

علماً بأن إدارة خدمة المتعاملين في مجلس أبوظبي للتعليم على أتم الاستعداد بعقد ورش عمل تثقيفية لجميع ممثلي المدارس الخاصة لتعريفهم بألية طلب تصديق الشهادات إلكترونياً إن تطلب الأمر.



مجلس أبوظبي للتعليم  
Abu Dhabi Education Council  
التعليم أولاً Education First

Conditions to Avail the Service	Required Documents
<ul style="list-style-type: none"><li>Decide on the number of copies to be attested (as per the Student's or parent request)</li><li>AED 15 will be charged for each attested copy</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>Grade 10 Original Certificate (stating promoted to the next grade)</li><li>Grade 11 original Certificate (stating promoted to the next grade)</li><li>Original Certificate of Good Conduct</li></ol>

الوثائق المطلوبة	شروط الحصول على الخدمة
<ol style="list-style-type: none"><li>شهادة الصف العاشر الأصلية (تثبت نجاح الطالب)</li><li>شهادة الصف الحادي عشر الأصلية (تثبت نجاح الطالب)</li><li>شهادة حسن السيرة والسلوك الأصلية</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>تحديد عدد النسخ المراد تصديقها (حسب رغبة الطالب أو ولي الأمر)</li><li>دفع رسم 15 درهم لكل نسخة مصدقة.</li></ul>

The service is also available in integrated government centers **TAMM** in Abu Dhabi, Al Ain and Al Gharbia (Western Region).

كما تتوفر خدمات التصديق في المراكز الحكومية المتكاملة "تم" في كل من أبوظبي، العين والمنطقة الغربية:

Region	Center Names	Working Hours
Abu Dhabi	Abu Dhabi Municipality – Main Building, Al Wathba, Al Shahama, Al Bateen, Mussafah, Bawabat Al Sharq (BAS) Mall	:800 am to 3:00 pm
Al Ain	Al Ain Municipality – Main Building, Al Maqam, Al Khazna, Remah, Mazyad, Al Hair, Suweihan, AL Wagan, Al Qua'a	8:00 am to 3:00 pm
Al Gharbia	Liwa, Al Marfaa, Ghayathi, Al Sila'a, Dalma Island	8:00 am to 3:00 pm

المنطقة	أسماء المراكز	ساعات العمل
أبوظبي	بلدية أبوظبي – المبنى الرئيسي، الوثبة، الشهامة، البيطين، مصفح، بوابة الشرق مول	8:00 صباحاً إلى 3:00 بعد الظهر
العين	بلدية العين – المبنى الرئيسي، المقام، الخزنة، رماح، مزيد، الهير، سويحان، الوقف، القوق	8:00 صباحاً إلى 3:00 بعد الظهر
الغربية	ليوا، المرفأ، غيائي، السلع، جزيرة دلما	8:00 صباحاً إلى 3:00 بعد الظهر

For enquiries kindly call Customer Service on 02-6510000 or email [support@adec.ac.ae](mailto:support@adec.ac.ae)

للاستفسار يرجى التواصل مع إدارة خدمة المتعاملين على رقم الهاتف 02 615 0000 أو عبر البريد الإلكتروني: [support@adec.ac.ae](mailto:support@adec.ac.ae)

Sincerely yours,

وتفضلوا بقبول الاحترام والتقدير

المهندس / حمد علي الظاهري  
المدير التنفيذي، قطاع المدارس الخاصة وضمان الجودة  
Eng. Hamad Ali Al Dhaheeri  
Executive Director; Private Schools & Quality Assurance

